

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 30 (1912)
Heft: 28

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2^e semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

| | | | |
|---|---|---|---|
| Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés |
| Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VÖGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) | | Régie des annonces: HAASENSTEIN & VÖGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.) | |

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Register de commerce. — Kautschukmarkt im IV. Quartal 1911. — Internationale Kochkunst-Ausstellung in Wien. — Einfuhr von überseeischem Gefrierfleisch. — Importation de viande congelée. — Abfertigung von ungarischen Panamahüten mit Zollgeleitschein auf ein Jahr. — Expédition avec acquit à caution à un an de chapeaux de panama non garnis. — Wochenansweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister — Register de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Register principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Oberliedi

Holzschneitzwaren, etc. — 30. Januar. Die Einzelfirma **J. Baud** in Meiringen, Handel mit Holzschneitzwaren, Inkasso, Geldwechsel und Wechselgeschäfte (S. H. A. B. Nr. 242 vom 18. November 1892, pag. 875), hat die Natur des Geschäftes abgeändert und betreibt nunmehr nur noch den Handel mit Holzschneitzwaren.

Bureau de Porrentruy

Société de musique. — 30 janvier. La société de musique **l'Avenir l'Ancienne de Bonfol**, association, ayant son siège à Bonfol (F. o. s. du c. des 5 mars 1904, n° 91, page 363; 12 février 1906, n° 54, page 214, et 6 avril 1909, n° 85, page 598), a, dans son assemblée générale du 24 décembre 1911, renouvelé son comité. Le président est **Henri Biétry** (déjà inscrit), et le secrétaire: **Alfred Corbat**, fils de **Cyrille**, les deux domiciliés à Bonfol. Ils engagent la société par leurs signatures collectives.

Bureau Thun

Buchhandel, Verlag. — 30. Januar. Die Firma **Eugen Stämpfli** in Thun, Buchhandel und Verlag (S. H. A. B. vom 18. Januar 1883, pag. 34), ist infolge Ablohens des Inhabers erloschen und damit auch die an **Louis Kübler** und **Wilhelm Stämpfli** erteilten Prokuren. Aktiven und Passiven gehen an die nachfolgende Firma «E. Stämpfli» über.

Inhaberin der Firma **E. Stämpfli** in Thun ist Frau **Witwe Elise Stämpfli-Stauffer**, von Bern, in Thun. Buchhandlung, Papierhandlung, Druck und Verlag des Geschäftsblattes «Geschäftsanzeiger für den obern Teil des Kantons Bern». Druck und Verlag des «Anzeigers von Saanen und Ober-Simmmental». Rathausplatz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eugen Stämpfli» und erteilt Einzelprokura an **Louis Kübler**, von und in Thun, und **Wilhelm Stämpfli**, von Bern, in Thun.

Hutfabrikation. — 30. Januar. Die Firma **A. Stauffer** in Thun, Hutfabrikation (S. H. A. B. Nr. 137 vom 19. Dezember 1883, pag. 986), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen und wird im Handelsregister gestrichen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachfolgende Firma «W. Stauffer» in Thun.

Inhaber der Firma **W. Stauffer** in Thun ist **Walter Stauffer**, von und in Thun. Hutfabrikation. Hauptgasse 121. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Stauffer».

Frelburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Grains, matériaux de constructions, etc. — 1912. 30 janvier. L'association **Alfred Crotti**, feu **Joseph**, de Bulle, y domicilié, de la société en nom collectif **Crotti frères**, grains, farines, matériaux de construction, engrais chimiques, etc., à Bulle (F. o. s. du c. du 13 janvier 1909, n° 9, page 59), a, dès maintenant, aussi le droit de signer pour la société.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Käsehandel. — 1912. 30. Januar. Die Firma **J. Schläpfer**, Käsehandel, in Speicher (S. H. A. B. Nr. 122 vom 28. Mai 1891, pag. 498), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Hôtel. — 30. Januar. Die Firma **Charles Finance-Graf**, Betrieb des Hotels Tonhalle, in Horisau (S. H. A. B. Nr. 271 vom 30. Oktober 1909, pag. 1819), ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1912. 29. Januar. Käsereigesellschaft **Schwarzenbach**, Genossenschaft mit Sitz in Schwarzenbach, politische Gemeinde Jonschwil (S. H. A. B. Nr. 485 vom 27. Dezember 1904, pag. 1938). Die Hauptversammlung vom 2. November 1910 hat eine teilweise Statutenrevision durchgeführt. Die revidierten Statuten enthalten jedoch keine Abänderungen gegenüber den bereits früher publizierten Tatsachen. Die Kommission setzt sich zurzeit aus folgenden Mitgliedern zusammen: **Albert Helg**, Präsident; **Robert Eisenring-Brunner**, Aktuar; **Jakob Künzle**, Kassier; **Karl Eisenring** und **Johann Baumgartner**; alle in Schwarzenbach.

Maschinenfabrik. — 29. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Hoegger**, Maschinenfabrik, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 44 vom 14. Januar 1902, pag. 53), hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Gebr. Hoegger in Liq.** durch die beiden Gesellschafter **August Hoegger** und **Carl Hoegger** durchgeführt.

Wein, italienische Produkte. — 29. Januar. Die Firma **E. Ceriani & Co.**, Weinhandlung und italienische Produkte, in St. Gallen

(S. H. A. B. Nr. 418 vom 4. November 1904, pag. 1670), erteilt Einzelprokura an **August Ceriani**, Sohn, von und in St. Gallen, und an **Johann Bellati**, von **Gabbio** (Tessin), in St. Gallen.

29. Januar. Verein der Anstalt **St. Johann**, Anstalt für bildungsfähige, schwachsinnige Kinder, in Neu St. Johann, politische Gemeinde **Krummenau** (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. Februar 1904, pag. 257). Folgende Vorstandsmitglieder sind zurzeit zeichnungsberechtigt: **August Hardegger**, in St. Gallen, Präsident; **Alois Tramp**, **Berg Sion**, politische Gemeinde **Commiswald**, Aktuar, und **Eugen Rimli**, in **Wattwil**, Kassier.

Baumwollgewebe, Garne. — 29. Januar. Die Firma **Th. Schefer** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 195 vom 30. Mai 1900, pag. 783) verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: **Baumwollgewebe** und **Garne**.

Gerberei, Lederhandel. — 30. Januar. Der Inhaber der Firma **E. Gallusser-Tobler** in **Berneck** (S. H. A. B. Nr. 254 vom 27. November 1894, pag. 1041), ändert den Wortlaut der Firma ab in **Ed. Gallusser** und verzeigt als Natur des Geschäftes: **Gerberei** und **Lederhandlung**, **Fabrikation von Sohlleder**, **Zugleder** und **Ueberleder**.

Vorhänge. — 30. Januar. Die **Kommanditgesellschaft** unter der Firma **F. Stäheli & Co.**, Vorhänge, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 16. Januar 1912, pag. 32) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: **Rorschacherstrasse Nr. 56/1**.

30. Januar. Die Firma **Max Nagler**, **Rest. Schäfte**, **Restauration**, in **Rorschach** (S. H. A. B. Nr. 159 vom 24. Juni 1909, pag. 1142), wird infolge Wegzuges von Amteswegen gelöst.

Genf — Genève — Ginevra

Représentation commerciale. — 1912. 29 janvier. La maison **Albert Roesgen**, avec sous-titre: «Maison La Unions», inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1904, page 1666), a transféré, depuis le 1^{er} janvier 1909, son siège commercial aux **Eaux-Vives**, 15, Rue Versoix, où elle reste inscrite comme agence générale pour la Suisse de la société anonyme **Le Khédive**, à **Alexandrie**, et représentation commerciale. La procuration conierée à **Marc Poggi** est éteinte.

Combustibles. — 29 janvier. La raison **E. Favre**, commerce de combustibles, aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 13 septembre 1899, page 1172), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29 janvier. La Société de secours mutuels des **Ouvriers du Service des Eaux** du Canton de Genève, société coopérative, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 novembre 1907, page 2029), a apporté diverses modifications à ses statuts. La publication primitive se trouve modifiée en ce qui concerne la finance d'entrée et les cotisations, qui sont réglées à nouveau comme suit: Tout membre fondateur paie une contribution de fr. 5; le candidat admis par la suite paiera un droit d'entrée de fr. 5 de 18 à 25 ans; de fr. 8 de 25 à 30 ans; de fr. 10 de 30 à 35 ans; de fr. 12 de 35 à 40 ans; de fr. 15 de 40 à 45 ans. A partir de 45 ans accomplis, latitude est accordée au comité pour fixer le droit d'entrée du candidat, lequel ne peut toutefois dépasser l'âge de 55 ans. En outre, les sociétaires sont soumis à une cotisation mensuelle de fr. 1.20, sauf modification. Le comité ayant été renouvelé, est actuellement composé de: **Laurent Nobile**, président, aux **Eaux-Vives**; **Joseph Morel**, trésorier, à Genève; **Robert Veyre**, secrétaire, à **Plainpalais**; **Auguste Schmutz**, à Genève; **John Bérthet**, à Genève; **Alfred Escolin**, à Genève; **Jules Rouvenaz**, au **Petit-Saconnex**; **Louis Joigne**, à Genève, et **Edouard Duperré**, à Genève. Pour tous actes à passer on signatures à donner, la société reste valablement engagée par la signature du président, du secrétaire et du trésorier.

Société immobilière. — 29 janvier. Suivant statuts signés de tous les actionnaires et datés du 27 janvier 1912, il s'est constitué, sous la dénomination de **Société Anonyme Vert Coteau**, une société anonyme, ayant pour objet la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est fixé aux **Eaux-Vives**, 56, Route de Frontenex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, pris parmi les actionnaires, et élus pour trois ans par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les publications émanant de la société, seront faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier conseil d'administration est formé d'un seul membre, en la personne de **Henri Honogger**, domicilié aux **Eaux-Vives**.

Société immobilière. — 29 janvier. Suivant acte signé de tous les constituants, en date du 27 janvier 1912, il a été formé, sous la dénomination de **Société anonyme de la route de Jussy**, une société anonyme, qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles et terrains à Genève ou dans les environs. Le siège de la société est à **Chêne-Bourg**, chez **Constantin Bacchetta**. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 80 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un à cinq administrateurs, nommés pour six ans par l'assemblée générale et rééligibles. Lorsqu'il y aura plus d'un administrateur, la société ne sera valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée que par la signature collective de la majorité des administrateurs ou de deux administrateurs délégués par le conseil. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, en la personne de **Constantin Bacchetta**, entrepreneur, à **Chêne-Bourg**.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Kautschukmarkt im IV. Quartal 1911

(Aus dem Bericht der Kautschuk-Zentralstelle für die Kolonien, Dr. Robert Henriques Nachf.)

Der in der letzten Woche des September eingetretene Rückgang der Preise aller Waren übertrug sich auch auf die neue Berichtszeit, und die mässigen Schwankungen nach oben wurden stets wieder bald von neuen Preisrückgängen abgelöst. Die Preise schliessen nur wenig über dem niedrigsten Stand, der allerdings auch bereits Ende der ersten Novemberwoche verzeichnet und dann noch mehrmals wieder erreicht wurde. Zwar kann von andauernd flauen Märkten nicht die Rede sein. Feste und matte Märkte lösten vielmehr einander ab, aber die Tendenz blieb doch eine nach unten gerichtete, und die Schlusspreise zeigen sich für Ia Parawaren um rund M. 1 per kg, d. h. etwa 10 % niedriger gegen Ende der vorigen Berichtszeit.

Eine erhebliche Steigerung der Rohkautschukpreise dürfte auch für die nächste Zeit kaum zu erwarten sein. Der in der vorigen Berichtszeit erwähnte unerwartete, scheinbare Rückgang der Weltproduktion, der zum mindesten erweist, dass das vielseltige mit dem Kautschukboom folgenden rapiden Preissturz erwartete schnelle Anschwellen des Verbrauches nicht eingetreten ist, mahnt zur Vorsicht, und die wieder einmal von der brasilianischen Regierung angekündigte Kautschuk-Valorisation erscheint in ihren Folgen dem Sachkundigen weit-hedenklicher für den dortigen Produzenten, als für den Verbraucher. Auch die Erschwerung des Exportes von dort scheint in keinem Falle geeignet, eine dauernde Erhebung des Preisniveaus zu bewirken.

Bereits seit einiger Zeit ist eine Annäherung in der Preisbewertung für wilde und Plantagen-Hevea-Kautschuke erkennbar.

Daneben zeigt sich auch eine relativ höhere Bewertung zweitklassiger Kautschuke. So sind noch jetzt, trotz der allgemein sinkenden Preistendenz für Guayule-Kautschuke Preise von M. 5 per Kilo gefordert und bezahlt worden. Guayule-Kautschuk ist eben augenblicklich knapp auf dem Markt, da die fortdauernden Unruhen in Mexiko die Produktion des Landes in weit höherem Masse unterbinden, als es allgemein angenommen wird, und als es auch in der Bewertung der mexikanischen Staatspapiere bisher zum Ausdruck gelangt ist. Der Verbraucher aber will nicht mehr ohne diesen Kautschuk fertig werden, dessen Einführung seinerzeit so erheblichen Schwierigkeiten begegnet ist, und er legt lieber höhere Preise an, als dass er an die Verarbeitung anderer gleichwertiger Kautschuke sich gewöhnt.

Nachstehend eine Uebersicht der Vergleichspreise im 4. Quartal eines jeden Jahres von 1906 ab.

| | 1906 | | 1907 | | 1908 | | 1909 | |
|----------------|-------------|------------|------------|-------------|------|-----|------|-----|
| | Mk. | Fr. | Mk. | Fr. | Mk. | Fr. | Mk. | Fr. |
| Para fine | 11,65—11,75 | 7,25—9,95 | 9,40—12,05 | 15,90—20,50 | | | | |
| Ia. Afrikaner | 10,45—10,55 | 7,40—8,70 | 8,00—9,00 | 10,60—11,70 | | | | |
| Manaos Scrappy | 9,00—9,50 | 6,20—7,00 | 7,00—8,20 | 10,45—10,95 | | | | |
| Plantagen-Para | — | 8,10—11,80 | 9,80—13,10 | 16,30—20,60 | | | | |

| | 1910 | | 1911 | |
|-------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
| | Anfang Oktober | Ende Dezember | Anfang Oktober | Ende Dezember |
| Para fine | 14,30 | 12,30 | 10,40 | 9,70 |
| Ia. Afrikaner | 12,50 | 10,60 | 9,90 | 9,20 |
| Manaos Scrappy | 11,10 | 9,90 | 9,10 | 8,45 |
| Plantagen-Para | 14,10 | 12,10 | 11,70 | 11,00 |
| Plantagen-Manihot | 10,00 | 8,00 | 10,50 | 9,00 |
| Plantagen-Kickxia | 11,00 | 9,00 | 8,70 | 7,50 |

Auf dem Gutta-Perchamarkt haben sich wesentliche Preisänderungen in der Berichtszeit nicht vollzogen. Der Markt war ziemlich ruhig. Für Primarsorten wurden durchschnittlich M. 5.30 bis 8.20, für Sekundär- und Tertiärsorten 70 Pfg. bis M. 3.90 per kg bezahlt. Vereinzelt wurden für erstklassige Waren auch Preise bis zu M. 9 per kg und darüber gefordert und bewilligt.

Internationale Kochkunst-Ansstellung in Wien. Wie die k. und k. österreichisch-ungarische Gesandtschaft in Bern dem Bundesrate mitteilt, wird in der Zeit vom 16. bis 26. März l. J. in den Blumensälen der k. k. Gartenbaugesellschaft in Wien, eine internationale Jubiläums-Kochkunst-Ausstellung des Verbandes der Köche Oesterreichs stattfinden. Diese Ausstellung ist als Unternehmen von grösserem Umfange gedacht und es werden damit verschiedene Preiswettbewerbe und eine von der kompetenten Behörde genehmigte Prämierung verbunden sein.

Einfuhr von überseeischem Gefrierfleisch. Das schweizerische Landwirtschaftsdepartement hat am 27. Januar folgendes Kreisschreiben an sämtliche Kantonsregierungen gerichtet:

«Der Bundesratsbeschluss vom 17. November abhin betreffend die Einfuhr von überseeischem Gefrierfleisch macht diese Einfuhr nicht mehr von besonderen Bewilligungen zugunsten bestimmter Importeure abhängig. Nach Art. 2 haben die kantonalen Regierungen dem schweizerischen Landwirtschaftsdepartement (Seuchenpolizei) lediglich ein Verzeichnis derjenigen Orte einzureichen, die über die nötigen Gefrier- und Kühlrichtungen verfügen. Nach diesen Ortschaften wird die Einfuhr inskünftig ohne weiteres gestattet sein; alle übrigen Anordnungen sind nach Massgabe des erwähnten Bundesratsbeschlusses alsdann Sache der zuständigen Kantons- und Gemeindebehörden.

Für die Übergangsperiode haben wir die bei den Zollämtern liegenden auf die Namen der Importeure lautenden Bewilligungen auch fernerhin als gültig erklärt, in der Erwartung, dass uns mittlerweile die besagten Ortsverzeichnisse seitens der Kantone zugehen werden. Aus dem Umstand, dass bis jetzt nur ein einziger Kanton der bundesrätlichen Einladung nachgekommen ist, haben sich Inkonvenienzen ergeben, deren längeres Andauern berechnete Interessen verletzen und zu unhaltbaren Zuständen führen müsste.

Wir ersuchen Sie deshalb, uns ohne Verzug das in Art. 2 vorgesehene Verzeichnis zuzustellen, damit wir unter Aufhebung der bisherigen Bewilligungen den Grenzorganen die nötigen einbettlichen Weisungen zur Vollziehung des Bundesratsbeschlusses vom 17. November 1911 erteilen können.»

Abfertigung von ungarischen Panamahüten mit Zollgeleitschein auf ein Jahr. Die schweizerische Oberzolldirektion gibt bekannt, dass gemäss Bundesratsbeschluss vom 23. Januar ungarisierte Panamahüte (cloches), Tarif Nr. 563, in Mengen von wenigstens 50 kg zur Abfertigung mit Jahresgeleitschein im Sinne von Art. 57, lit. c, Ziffer 4, der Vollziehungsverordnung zum Zollgesetz angemeldet werden können, sofern dieselben direkt aus dem überseeischen Produktionsland eingeht. Die

Ahfertigung mit Jahresgeleitschein erfolgt nur auf ausdrückliches Verlangen des Warenführers.

Importation de viande congelée. Le département fédéral de l'agriculture a, en date du 27 janvier 1912, adressé aux gouvernements cantonaux la circulaire dont le texte suit:

«Aux termes de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 novembre 1911 sur l'importation de la viande congelée provenant de pays d'outre mer, cette importation est rendue libre, en ce sens que les importateurs n'ont plus besoin d'autorisation spéciale. L'art. 2 de l'arrêté prévoit seulement que les gouvernements cantonaux enverront au département fédéral de l'agriculture (police des épizooties) la liste des localités qui disposent des installations frigorifiques nécessaires. Par conséquent, la viande congelée destinée à ces localités, pourra dorénavant être introduite sans autres formalités, toutes autres mesures devant, conformément aux dispositions de l'arrêté précité, être prises par les autorités cantonales ou communales compétentes.

Pour la période de transition, nous avons maintenu la validité des autorisations délivrées au nom des importateurs et déposées aux bureaux des douanes, dans l'idée que nous recevions, dans l'intervalle, de la part des cantons les listes dont il s'agit. Mais une seule liste nous est parvenue jusqu'à ce jour. Ceci a créé un état de choses, qui ne peut être maintenu et a donné lieu à divers inconvénients qui, s'ils n'étaient supprimés, léseraient de légitimes intérêts.

Nous vous prions donc de nous faire tenir sans retard la liste, concernant votre canton, afin que nous puissions annuler les autorisations actuelles, et donner aux agents à la frontière les instructions utiles pour assurer l'exécution des dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 novembre 1911.»

— Expédition avec acquit à caution à un an de chapeaux de panama non garnis. A teneur d'une décision du Conseil fédéral du 23 janvier, les chapeaux de panama non garnis (cloches), rubrique du tarif n° 563, sont mis au nombre des marchandises qui, d'après l'art. 57, litt. c, chiffr. 4, du règlement pour l'exécution de la loi sur les douanes, peuvent être expédiés avec acquit à caution à un an, à condition qu'il s'agisse d'envois de 50 kg au moins, et que ces chapeaux arrivent directement du pays de production d'outre-mer. L'expédition avec acquit à caution à un an n'aura lieu qu'à la demande expresse du conducteur de la marchandise.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

| Datum | Noten-Umlauf | Metallbestand | Portefeuille | Lombard | Giro- und Depots |
|-------|-------------------------|---------------------|--------------|---------------|-----------------------------------|
| Date | Circulation des billets | Encaisse métallique | | Nantissements | Comptes de virements et de dépôts |

28. I. In Fr. 1000 (Mk. = Fr. 1.25, 1 L. = Fr. 25, 1 H. = Fr. 2, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 Pf. = Fr. 5) Es fr. 1000

| Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse: | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|---------|-------|--------|
| 1912: | 252,294 ¹⁾ | 178,990 ¹⁾ | 114,252 | 7,893 | 55,567 |
| 1911: | 228,450 | 169,908 | 107,553 | 5,788 | 31,146 |
| 1910: | 225,572 | 156,538 | 109,608 | 4,484 | 28,179 |
| 1909: | 228,568 | 162,127 | 73,395 | 4,351 | 28,818 |

| Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique: | | | | | |
|---|---------|---------|---------|--------|--------|
| 1912: | 924,288 | 250,678 | 656,780 | 86,200 | 87,872 |
| 1911: | 869,993 | 210,926 | 641,479 | 74,964 | 85,078 |
| 1910: | 798,388 | 160,772 | 650,066 | 60,004 | 89,915 |
| 1909: | 758,737 | 158,208 | 621,677 | 51,560 | 90,191 |

| Bank von Frankreich: — Banque de France: | | | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|---------|-----------|
| 1912: | 5,821,833 | 3,993,500 | 1,494,968 | 711,856 | 1,146,882 |
| 1911: | 5,901,958 | 4,073,059 | 1,185,619 | 604,269 | 756,066 |
| 1910: | 5,344,783 | 4,351,073 | 984,586 | 524,669 | 711,087 |
| 1909: | 5,052,776 | 4,470,520 | 799,064 | 522,632 | 936,877 |

| Bank von England: — Banque d'Angleterre: | | | | | |
|--|---------|---------|-----------|---|-----------|
| 1912: | 695,266 | 951,077 | 1,206,185 | — | 1,471,754 |
| 1911: | 681,267 | 899,431 | 1,081,349 | — | 1,308,568 |
| 1910: | 700,096 | 911,632 | 1,102,121 | — | 1,324,556 |
| 1909: | 726,627 | 826,452 | 1,107,993 | — | 1,219,215 |

| Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande: | | | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|--------|---------|
| 1912: | 2,048,480 | 1,511,239 | 1,414,330 | 66,471 | 954,442 |
| 1911: | 1,891,951 | 1,419,989 | 1,131,237 | 78,886 | 792,590 |
| 1910: | 1,910,550 | 1,372,344 | 993,576 | 73,959 | 845,043 |
| 1909: | 1,841,974 | 1,420,471 | 982,538 | 67,513 | 896,140 |

| Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas: | | | | | |
|--|---------|---------|---------|---------|--------|
| 1912: | 825,789 | 822,427 | 901,327 | 168,718 | 95,477 |
| 1911: | 591,060 | 327,820 | 149,570 | 139,235 | 10,462 |
| 1910: | 586,410 | 326,255 | 155,289 | 142,085 | 14,494 |
| 1909: | 581,198 | 327,164 | 133,825 | 145,664 | 8,024 |

| Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise: | | | | | |
|---|-----------|-----------|---------|---------|---------|
| 1912: | 2,272,547 | 1,668,017 | 945,940 | 112,282 | 264,756 |
| 1911: | 2,140,968 | 1,708,097 | 681,346 | 68,161 | 182,964 |
| 1910: | 1,998,012 | 1,751,781 | 533,991 | 57,912 | 245,753 |
| 1909: | 1,925,600 | 1,567,265 | 579,047 | 77,254 | 224,761 |

| TOTAL | | | | | |
|-------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1912: | 12,140,447 | 8,870,918 | 6,093,782 | 1,152,920 | 4,006,027 |
| 1911: | 11,705,627 | 8,804,230 | 4,978,053 | 971,303 | 3,155,963 |
| 1910: | 11,578,811 | 9,030,345 | 4,529,337 | 863,113 | 3,258,997 |
| 1909: | 11,125,475 | 8,932,207 | 4,297,539 | 869,064 | 3,404,026 |

| New-York: Associated Banks | | | | | |
|----------------------------|---------|-----------|-----------|---|-----------|
| 1912: | 254,200 | 2,203,950 | 9,779,500 | — | 9,290,500 |
| 1911: | 237,050 | 1,755,500 | 6,229,000 | — | 6,291,500 |
| 1910: | 258,850 | 1,669,050 | 6,004,500 | — | 6,068,500 |
| 1909: | 245,550 | 1,924,100 | 6,675,000 | — | 7,088,500 |

¹⁾ Im Banknoten-Umlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1909—1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken begriffen: ²⁾ Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour les années 1909—1910 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:

Banknoten-Umlauf (Billets en circulation): 1910: Fr. 19,856,000; 1909: Fr. 69,486,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1910: Fr. 13,190,000; 1909: Fr. 34,592,000.

St. Gallische Kantonalbank

(Staatsgarantie)

Wir sind bis auf Weiteres gegen bar Abgeber von

4¹/₄ % Obligationen
unserer Bank

auf 1—3 Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000 auf den Inhaber lautend und mit Semestercoupons per 31. März und 30. September versehen, welche bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar sind.

Einzahlungen können bei der Hauptbank in St. Gallen, wie auch bei den Filialen in Rorschach, Wil, Wattwil, Mels und Rapperswil geleistet werden.

(3949 G) (2519 L) **Die Direktion.**

Oberaargau-Seelandbahn

Elektrische Schmalspurbahn Herzogenbuchsee-Koppigen-Utzenstorf-Lyss und Koppigen-Kirchberg

1. Generalversammlung der Aktionäre zur Gründung der Aktiengesellschaft

Die Zeichner von Aktien für die Oberaargau-Seelandbahn (Elektrische Schmalspurbahn Herzogenbuchsee-Koppigen-Utzenstorf-Lyss und Koppigen-Kirchberg) werden hiermit zu einer Versammlung eingeladen auf (Bl 56 Y) 176,

Montag, den 12. Februar 1912, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Guggisberg in Burgdorf

Traktanden:

1. Wahl des Tagesbureaus.
2. Berichterstattung des Initiativ-Komitees.
3. Festsetzung des Tracé in Seeburg.
4. Festsetzung der Höhe des Aktienkapitals und Konstituierung der Aktiengesellschaft.
5. Beratung und Annahme der Statuten.
6. Abnahme der Rechnung des Initiativ-Komitees.
7. Uebernahme der Konzession.
8. Wahl des Verwaltungsrates.
9. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die beim Einzahlung der ersten 20 % den Aktionären übergebenen Interimsscheine sind beim Eintritt zur Kontrolle vorzuweisen; dieselben gelten als Ausweis zur Berechtigung für die Teilnahme an der Versammlung.

Die Stellvertretung an der Versammlung kann nur an solche übertragen werden, welche im eigenen Namen stimmberechtigt sind. Vertreter von Gemeinden und Korporationen sind jedoch nicht an den Ausweis eines persönlichen Aktienbesitzes gebunden.

Koppigen, den 22. Januar 1912.

Namens des Initiativ-Komitees,

Der Präsident: Der Sekretär:

Schaerer. F. Luder, Notar.

S. A. Verrerie de Semsales, à Progens

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi, 14 février 1912, à 3 heures de l'après-midi
au château de la Verrerie à Progens

TRACTANDA:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Ratification des comptes et décharge à l'administration.
- 4° Décision à prendre concernant la continuation de la société et mesures en rapport, conformément à l'art. 16, 5^{me} alinéa.
- 5° Eventuellement nomination des administrateurs et des contrôleurs des comptes.
- 6° Imprévus. (577 F) 264;

Les actions doivent être déposées au siège social jusqu'au 10 février.

La Verrerie, le 20 janvier 1912.

Le conseil d'administration.

Elektrische Schmalspurbahn Biel-Nidau-Täuffelen-Ins

Die Gründung der Aktiengesellschaft

nach Mitgabe von Artikel 618 O. R., ist angeordnet auf

Mittwoch, den 14. Februar 1912, nachmittags 2 Uhr
im Saale der Wirtschaft zum „Kreuz“ in Nidau

Traktanden:

1. Bestellung des Tagesbureau.
2. Allgemeine Berichterstattung des geschäftsleitenden Ausschusses über den Stand der Unternehmung.
3. Konstituierung der Aktiengesellschaft:
 - a. Feststellung der erfolgten Zeichnung des Gründungskapitals und der stattgefundenen Einzahlung von 20 % auf jeder Aktie.
 - b. Beratung und eventuell Annahme der Statuten.
 - c. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
 - d. Beratung und eventuell Genehmigung des Entwurfes Verwaltungsreglement.
4. Uebernahme der Konzession von den bisherigen Inhabern durch die Gesellschaft.

Der Ausweis über die Stimmberechtigung erfolgt durch Vorlage des durch die Kantonalbankfiliale Biel ausgestellten Interimsscheines für die erste Einzahlung von 20 % des Aktienkapitals. (263 L)

Die Vertreter der beteiligten Gemeinden und Korporationen, sowie die übrigen Aktienzeichner, werden höflichst eingeladen, an dieser Versammlung vollzählig teilzunehmen.
Bern und Biel, den 31. Januar 1912.

Namens des geschäftsleitenden Ausschusses,

Der Präsident: **Ed. Will.**

Der Sekretär: **Schori, Notar.**

Volksbank Interlaken A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 17. Februar 1912, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Oberland in Interlaken

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1911 und Déchargeerteilung an die Verwaltung.
 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 3. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates. (260 L)
- Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisionsbericht sind acht Tage vor der Generalversammlung an unserer Kasse aufgelegt, wo vom 10. Februar an auch Jahresberichte erhältlich sind.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis Samstag, den 17. Februar 1912, vormittags 11 Uhr, an unserer Kasse erhoben werden.

Interlaken, den 30. Januar 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **F. Ræuber-Borter.**

Banque de Dépôts et de Crédit

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le **lundi, 12 février 1912, à 4 h.**, au siège social, rue de Hesse 18, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions des rapports. (20260 X) (224 L)
- 4° Nomination de trois administrateurs.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1912.

Employés intéressés

capital de fr. 10 à 20,000, demandés pour bureau et voyages dans principales villes suisses, pour agence d'une maison importante. Branche très intéressante, susceptible d'un très beau rendement.

Messieurs présentant bien, au courant des affaires, avec références sérieuses, sont priés d'adresser offres écrites avec prétentions de salaire minimum, **Case 191, Genève, 7.** Discretion assurée. Orasion de se créer une situation d'avenir. (H-10815 X) (288.)

BANKBRANCHE

Tüchtiger, seriöser Mann mit langjährigen Erfahrungen im Bankwesen sucht

Vertrauensposten

am liebsten als Kassier oder Buchhalter. Prima Referenzen. Gefl. Offerten unter Chiffre **C 241 HB** an Haasenstein & Vogler, Bern.

Zu verkaufen

666 O in 2041
LUGANO
in angenehmster Wohnungs-lage
grosses

Zinshaus

Erdgeschoss, 3 Söcke u. Mansarde. Guter Mietvertrag. Grosse Fabrikräume vorhanden.

In LOCARNO

Wohnhaus

mit Zier-, Obst- u. engl. Gartenanlage, für Privatwohn-, Institut, Fremdenpension, event. für Geschäftsbetrieb verwendbar. Nähere Auskunft erteilt: **Villa Italia, Locarno.**

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bucherexp., Zürich B 15.

Schöne Dekulation bei Haasenstein & Vogler

SOCIÉTÉ de TRANSPORTS INTERNATIONAUX in GENÈVE

vormals **Charles FISCHER**

Altmünster (Kisau), Marseille, Petit-Croix (deutsch-franz. Gr.),
Correspondants généraux de la Compagnie des Messageries

Pontarlier, Paris, Madrid, Algier
Maritimes, à Marseille et à Bordeaux

Spezialität: Import- und Exportsammlerverkehr
zu Wagenladungstaxen, mit täglicher Verbindung

Schweizerische Treuhand-Gesellschaft

Aktienkapital Fr. 1,000,000, einbezahlt Fr. 250,000

Gegründet 1906

Basel **Zürich**
Aeschengraben 2 Sihlhofstrasse 3

Wir übernehmen (Zag B 94) 265.

Revisionen

von Aktiengesellschaften und sonstigen kaufmännischen und industriellen Unternehmen; insbesondere einmalige und periodische Prüfungen der Bücher und Bilanzen.

Gutachten

über bilanztechnische und Buchhaltungsfragen, sowie über sonstige kaufmännische und rechtliche Verhältnisse.

Organisationen und Reorganisationen
von Handels- und industriellen Unternehmungen. Fusionierungen, Umwandlung von privaten Unternehmen in Aktiengesellschaften.

Liquidationen

von Handelsgesellschaften, Hinterlassenschaften etc. Einkassierung von Erbschaften in der Schweiz und im Auslande.

Vermögensverwaltungen

Verwaltung von Wertschriften, Liegenschaften, Kontrolle über finanzielle Beteiligungen bei Unternehmungen jeder Art, insbesondere Verwaltung von ganzen Vermögen.

Treuhandfunktionen

Pfandhalterschaften, Funktionen einer neutralen Stelle bei Interessengemeinschaften usw.

Testamentsvollstreckungen

wozu sich das Institut als juristische Person besonders eignet.

Die Ausführung aller Aufträge geschieht durch eigene Beamte und unter Zusage strengster Verschwiegenheit über alle zur Kenntnis gelangenden Verhältnisse.

Société pour l'Industrie Textile

Buhusi (Roumanie)

CONVOCAATION

Conformément à l'art. 8 des statuts de la Société, nous informons Messieurs les actionnaires qu'ils sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 4/17 mars 1912, à 11 heures du matin, au siège de la Société, à Bucarest, rue Doamnei No 12, pour délibérer sur les articles suivants de l'ORDRE DU JOUR:

- 1° Compte rendu du conseil d'administration.
- 2° Rapport des censeurs.
- 3° Approbation du bilan et décharge du conseil d'administration de sa gestion pour l'exercice 1911.
- 4° Délibération sur l'emploi du profit net.
- 5° Fixation de la rémunération des censeurs.
- 6° Elections dans le conseil d'administration.
- 7° Election de trois censeurs et de trois censeurs suppléants. (633 Z) (271 l):

Messieurs les actionnaires qui voudront prendre part à cette assemblée générale, doivent, selon l'art. 8 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au 23/7 mars 1912:

- à Bucarest: à la Banque de Crédit Roumain, rue Doamnei 12;
- à Zurich: à la Société de Crédit Suisse;
- à Trieste: à la Succursale de la Société I. R. Priv. Autrichienne de Crédit pour le Commerce et l'Industrie, ou à la Banca Commerciale Triestina,

où il leur sera délivrés les quittances et les cartes de légitimation pour prendre part à l'assemblée générale.

Société pour l'Industrie Textile.

AVIS

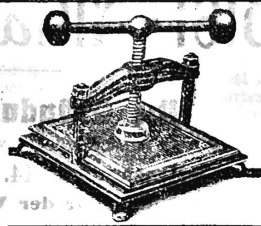
La part sociale, n° 57654, de la Banque Populaire Suisse, à Genève, de fr. 1000, au nom de Madame Louise Duchable, au Petit-Lancy, a été égaré. (20301 X) (268.)

Le porteur actuel de ce titre est invité à le présenter dans les six mois à partir d'aujourd'hui, à la Banque Populaire Suisse, à Genève. Passé ce délai, la dite part sera annulée et il en sera délivré un duplicata.

Genève, le 30 janvier 1912.

Banque Populaire Suisse:

La direction.



Kopierpressen

eigener Fabrikation
sehr solid und in schöner Ausführung halten stets auf Lager

Suter-Strehler & Cie
Zürich (6421)

Öffentliches Inventar und Rechnungsruf

Durch Verfügung des Herrn Reg.-Statthalters von Bülhorn vom 18. Januar 1912 ist über Vermögen und Schulden des unbekannt abwesenden und verbeiständeten Fritz Arn, Johannes sel. und der Anna Maria geb. Otti, Sattler, wohnhaft gewesen in Bülhorn, geb. 1884, die Durchführung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Forderungen und Bürgschaftsansprüche an Fritz Arn sind bis mit 5. März 1912 dem tit. Reg.-Statthalteramt Bülhorn schriftlich einzureichen. Innert der gleichen Frist und am nämlichen Ort haben die Schuldner des Fritz Arn ihre Verbindlichkeiten anzumelden. (262.)

Die Erlaubnis der Anmeldung zieht für die Gläubiger die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches vorgesehenen Folgen nach sich.

Bülhorn, den 30. Januar 1912.

Der Beistand des Fritz Arn:

F. Dick.



Hydraul. Türschliesser

Garantie Original „B.K.S.“

Hervorragender Apparat

funktioniert bei stärkstem Gebrauch absolut sicher und geräuschlos in öffentlichen Gebäuden, Villen etc. überall glänzend bewährtes System. Prospekte und Musterapparate durch die

Generalvertreter (167.)

Holweger & Faust, Winterthur
Wiederverkäufer hoher Rabatt

„Die Rheinquellen“

Organ der Rhein- und Bodensee-Schiffahrts-Verbände
Administration: Eisengasse 1, BASEL

Originalartikel über die Schiffbarmachung des Rheines, über Binnenschifffahrt mit besonderer Berücksichtigung der zu erstellenden schweizerischen Wasserwege etc.

Nachrichten aus dem Gebiete der Strom- und Kanalschifffahrt. — Verkehrsnotizen. (739 Q) 248,

Abonnementspreis (jährlich 12 Nummern):

Schweiz Fr. 4; Deutschland Mk. 3.50

Die früheren Jahrgänge I—III (1906—1908), IV und V (1909 und 1910) und VI (1911) können zum Preis von Fr. 5 per Band, in Halbfraz, bei der Administration bezogen werden.

Verein für die Schifffahrt auf dem Oberrhein,
Basel.

Aktien-Gesellschaft „Union“ in Biel (Fabrik in Mett)

Erste schweiz. Fabrik für elektrisch geschweißte Ketten. Patent Nr. 27199

Ketten aller Art



für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft

NB. Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. (25)

Lausanne - Palace

anciennement LE GRAND HOTEL, Société anonyme
des Hôtels Beau-Site et Richemont

Augmentation du capital social

de 1,000,000 à 2,200,000 francs

Messieurs les actionnaires qui n'auraient pas reçu de circulaire-notice leur conférant jusqu'au 15 février 1912, un droit de préférence pour la souscription du nouveau capital, sont priés de le réclamer à Monsieur J. A. Schmid, administrateur délégué, à l'Hôtel Beau-Site, Lausanne, ou au guichet des titres à la Banque Cantonale Vaudoise. (10498 l) (267.)

Le conseil d'administration.



Haus zu verkaufen

an bester Geschäftslage und Zentrum der Stadt Basel (24.)
Offerten unter T 756 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.



Le propriétaire du brevet suisse n° 47480 du 25 février 1909 pour (20223 X) 186,

Glühlichtlampe für flüssige Brennstoffe

désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser à Messieurs Dufresne et Gerdl, Agents de brevets à Genève, 60—62, rue du Stand.

Le propriétaire du brevet suisse n° 43102 du 5 mars 1908 pour

Brenner mit Vorrichtung zum Vergasen flüssiger Brennstoffe

désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse. (20222 X) 185,

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. Dufresne et Gerdl, Agents de brevets à Genève, 60—62, rue du Stand.

Bureauöbel

wie Orig. Amerikan Rollpulte, Aktenschränke, Flachpulte, Doppelpulte etc. kaufen Sie an vorteilhaftesten und billigsten bei (177 Z) 34,

Eduard Tausky

Pelikanstrasse 33, Zürich I